

Title (en)  
Water-bearing household appliance having a metering pump

Title (de)  
Wasserführendes Haushaltsgerät mit einer Dosierpumpe

Title (fr)  
Appareil ménager transportant de l'eau doté d'une pompe de dosage

Publication  
**EP 2573251 A2 20130327 (DE)**

Application  
**EP 12184246 A 20120913**

Priority  
DE 102011083297 A 20110923

Abstract (en)  
The appliance (1) comprises reservoirs (2,4) for receiving the flowable treatment agents (3,5). The reservoirs (2,4) are connected to connectors (9,10) of metering pump (6) through directional valves (11,12) respectively. The treatment agents (3,5) are supplied from the reservoirs (2,4) through the direction valves (11,12) to the connectors (10,9) of the metering pump in the pumping directions (7,8) respectively.

Abstract (de)  
Ein wasserführendes Haushaltsgerät 1, das insbesondere als Wäschebehandlungsgerät zum Waschen und/oder Trocknen von Wäsche dient, umfasst einen ersten Vorratsbehälter 2, der zum Aufnehmen eines ersten fließfähigen Behandlungsmittels 3 dient, und einen zweiten Vorratsbehälter 4, der zum Aufnehmen eines zweiten fließfähigen Behandlungsmittels 5 dient. Außerdem ist eine Dosierpumpe 6 mit wechselbarer Pumprichtung 7, 8 vorgesehen. Der erste Vorratsbehälter 2 ist über ein erstes Richtungsventil 11 mit einem ersten Anschluss 9 der Dosierpumpe 6 verbunden. Der zweite Vorratsbehälter 4 ist über ein zweites Richtungsventil 12 mit einem zweiten Anschluss 10 der Dosierpumpe 6 verbunden. Hierbei fördert die Dosierpumpe 6 in einer ersten Pumprichtung 7 das erste Behandlungsmittel 3 aus dem ersten Vorratsbehälter 2 über das erste Richtungsventil 11 zum zweiten Anschluss 10 der Dosierpumpe 6. Ferner fördert die Dosierpumpe 6 in einer zweiten Pumprichtung 8 das zweite Behandlungsmittel 5 aus dem zweiten Vorratsbehälter 4 über das zweite Richtungsventil 12 zum ersten Anschluss 9 der Dosierpumpe 6. Durch diese Ausgestaltung können mit nur einer Dosierpumpe 6 die beiden Behandlungsmittel 3, 5 dosiert werden. Hierdurch reduzieren sich die Herstellungskosten.

IPC 8 full level  
**D06F 39/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**D06F 39/022** (2013.01 - EP US); **A47L 15/4418** (2013.01 - EP); **D06F 39/088** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)  
DE 102007032759 A1 20090115 - BSH BOSCH SIEMENS HAUSGERAETE [DE]

Cited by  
CN107287839A; EP4039865A4

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**DE 102011083297 B3 20121108**; EP 2573251 A2 20130327; EP 2573251 A3 20170531

DOCDB simple family (application)  
**DE 102011083297 A 20110923**; EP 12184246 A 20120913